



**The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System**  
***Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent***

---

2009 - AVIS AUX NAVIGATEURS N° 19

RÉGION MAISONNEUVE  
SECTION MONTRÉAL-LAC ONTARIO

**Assistance hydraulique latérale**

Pour faire suite à l'avis aux navigateurs N° 17, publié le 8 septembre 2009, les navigateurs sont avisés que dès maintenant, l'assistance hydraulique latérale sera utilisée pour tous les navires montants et seulement lorsqu'il n'y aura qu'un seul navire dans l'écluse (pas de remorqueurs ni de yachts). L'assistance latérale sera activée, pour un navire admissible, lorsque son étrave aura franchi la limite d'approche #2.

Région Maisonneuve  
Le 1<sup>er</sup> octobre 2009

---

**The St. Lawrence Seaway Management Corporation**  
**Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent**

**Région Maisonneuve**  
151, rue de l'Écluse  
St-Lambert, Québec  
J4R 2V6  
Tél : (450) 672-4115  
Fax : (450) 672-8493

**Niagara Region**  
508 Glendale Avenue  
P.O. Box 370  
St-Catharines, Ontario  
L2R 6V8  
Tél : (905) 641-1932  
Fax : (905) 641-5721